31976R1976

10.8.1976 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* L 217/1

UREDBA SVETA (EGS) št. 1976/76
z dne 20. julija 1976
o sprejetju sporazuma v obliki izmenjave pisem o spremembi Protokola št. 6 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ker je treba spremeniti Protokol št. 6 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo [1] ter sprejeti sporazum v obliki izmenjave pisem, sklenjen v ta namen,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sporazum v obliki izmenjave pisem o spremembi Protokola št. 6 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo se sprejme s strani Skupnosti.

Besedilo sporazuma je priloženo k tej uredbi.

Člen 2

Predsednika Sveta se zadolži, da imenuje osebo, pooblaščeno za podpis Sporazuma, ki zavezuje Skupnost.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Datum začetka veljavnosti sporazuma bo objavljen v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 1976

Za Svet

Predsednik

M. van der STOEL

---

[1] UL L 301, 31.12.1972, str. 164.

Bruselj, ……

Vaša Visokost,

Člen 1(1) Protokola št. 6 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo, podpisanem 22. julija 1972, predvideva postopno znižanje 15 % carin, ki se uporabljajo pri uvozu ribjih filejev iz podštevilke 03.01 B II b) skupne carinske tarife.

Na podlagi odločitve, ki jo je Odbor za nomenklaturo skupne carinske tarife sprejel leta 1972, se zamrznjeni surovi ribji fileji, prekriti s krušnimi drobtinami uvrstijo pod podštevilki 16.04 C in G (pripravljene ali konzervirane ribe).

Da bi se izognili izključitvi ribjih filejev, prekritih s krušnimi drobtinami iz podštevilk 16.04 C in G iz ugodnosti navedenega člena zaradi te spremembe, je treba spremeniti besedilo navedenega člena. Spremembe, ki so določene v prilogi, veljajo od 1. julija 1976.

Bil bi hvaležen, če bi vaša vlada potrdila soglasje k tem spremembam.

Sprejmite, prosim, vaša visokost, izraz mojega globokega spoštovanja

V imenu Sveta Evropskih skupnosti

PRILOGA

Spremembe Protokola št. 6 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo

1. V razpredelnici v členu 1(1) se besedilo pod številko 16.04 nadomesti z naslednjim:

Številka SCT	Opis
16.04	Pripravljene ali konzervirane ribe, vključno s kaviarjem in kaviarjevimi nadomestki: A. Kaviar in kaviarjevi nadomestki C. Sled: I. fileti, surovi, prekriti s testom ali krušnimi drobtinami, globoko zamrznjeni G. Drugi: I. fileti, surovi, prekriti s testom ali krušnimi drobtinami, globoko zamrznjeni

2. V tabeli v členu 1(3) se besedilo pod številko 16.04 nadomesti z naslednjim:

Številka SCT	Opis
16.04	Pripravljene ali konzervirane ribe, vključno s kaviarjem in kaviarjevimi nadomestki: C. Sled: II. drugo ex G. Drugo: II. drugo, konzerviran prekajen saj ali morski losos je izključen

Bruselj, ……

Spoštovani,

V čast mi je potrditi današnji prejem vašega pisma z naslednjo vsebino:

„Člen 1(1) Protokola št. 6 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo, podpisanem 22. julija 1972, predvideva postopno znižanje 15 % carin, ki se uporabljajo pri uvozu ribjih filejev iz podštevilke 03.01 B II b) skupne carinske tarife.

Na podlagi odločitve, ki jo je Odbor za nomenklaturo skupne carinske tarife sprejel leta 1972, se zamrznjeni surovi ribji fileji, prekriti s krušnimi drobtinami uvrstijo pod podštevilki 16.04 C in G (pripravljene ali konzervirane ribe).

Da bi se izognili izključitvi ribjih filejev, prekritih s krušnimi drobtinami iz tarifnih podštevilk 16.04 C in G iz ugodnosti navedenega člena zaradi te spremembe, je treba spremeniti besedilo navedenega člena. Spremembe, ki so določene v prilogi, veljajo od 1. julija 1976.

Bil bi hvaležen, če bi vaša vlada potrdila soglasje k tem spremembam.“

V čast si štejem, da lahko potrdim soglasje moje vlade zgoraj navedenega.

Sprejmite, prosim, vaša visokost, izraz mojega globokega spoštovanja

Za vlado Republike Islandije

PRILOGA

Spremembe Protokola št. 6 k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo

1. V preglednici v členu 1(1) se besedilo pod številko 16.04 nadomesti z:

Številka SCT	Opis
16.04	Pripravljene ali konzervirane ribe, vključno s kaviarjem in kaviarjevimi nadomestki: A. Kaviar in kaviarjevi nadomestki C. Sled: II. fileti, surovi, prekriti s testom ali krušnimi drobtinami, globoko zamrznjeni G. Drugi: III. fileti, surovi, prekriti s testom ali krušnimi drobtinami, globoko zamrznjeni

2. V preglednici v členu 1(3) se besedilo pod številko 16.04 nadomesti z naslednjim:

Številka SCT	Opis
16.04	Pripravljene ali konzervirane ribe, vključno s kaviarjem in kaviarjevimi nadomestki: C. Sled: IV. drugo ex G. Drugo: II. drugo, konzerviran prekajen saj ali morski losos je izključen